

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 22 DÉCEMBRE 1933.

Budget du Ministère des Colonies pour l'exercice 1934. (Dépenses métropolitaines.)

(Voir les n^{os} 5-XII, et 33 du Sénat.)

Amendements présentés par le Gouvernement (2^e série.)

MINISTÈRE DES FINANCES

Direction générale du Budget

N° 40131B

ANNEXE.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre des Colonies propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1934.

Il se traduit par une augmentation de 1,500,000 francs.

Ensuite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera :

Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . . fr. 10,995,012

Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . . . 178,500,000

Ensemble. . fr. 189,495,012

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,
HENRI JASPAR.

A Monsieur le Président du Sénat.

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 22 DECEMBER 1933.

Begrooting van het Ministerie van Koloniën voor het dienstjaar 1934. (Uitgaven voor het moederland.)

(Zie de n^{rs} 5-XII en 33 van den Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld (2^e reeks).

MINISTERIE VAN FINANCIËN

Algemeen Bestuur der Begrooting

N° 40131B

BIJLAGE.

Brussel, 22 December 1933.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Koloniën voorstelt toe te brengen aan het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1934.

Het geeft aanleiding tot eene vermeerdering van 1,500,000 frank.

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp beloopen :

Voor de gewone uitgaven, de som van . . . fr. 10,995,012

Voor de uitzonderlijke uitgaven, de som van . 178,500,000

Te zamen . fr. 189,495,012

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,
HENRI JASPAR.

Aan den heer Voorzitter van den Senaat.

AMENDEMENT.**DEUXIÈME SECTION.***Dépenses exceptionnelles.***CHAPITRE V.****SERVICES DIVERS.**

ART. 18 (nouveau). — Participation du Département à l'Exposition internationale de Bruxelles en 1935 (1^{re} tranche d'une dépense fixée à 2,000,000 de francs) fr. 1,500,000

Le Conseil des Ministres a décidé, en séance du 11 décembre 1933, d'ouvrir un crédit de 2,000,000 de francs à M. le Ministre des Colonies pour couvrir les dépenses à résulter de la participation de son Département à l'Exposition internationale de Bruxelles, en 1935.

Le présent crédit de 1,500,000 francs constituant la première tranche, couvrira les dépenses à effectuer pendant l'année 1934.

AMENDEMENT.**TWEEDE SECTIE.***Uitzonderlijke uitgaven.***HOOFDSTUK V.****VERSCHEIDENE DIENSTEN.**

ART. 18 (nieuw). — Deelname van het Departement aan de Internationale Tentoonstelling te Brussel in 1935 (1^e schijf van eene uitgave vastgesteld op 2,000,000 frank), fr. 1,500,000

Op 11 December 1933 heeft de Ministerraad besloten een krediet van 2,000,000 frank te openen voor den heer Minister van Koloniën om de uitgaven te dekken welke voortspruiten uit de deelname van zijn Departement aan de Internationale Tentoonstelling te Brussel, in 1935.

Dit krediet van 1,500,000 frank dat eene eerste schijf vormt, zal de uitgaven bestrijden welke in 1934 dienen gedaan.

